

## 2007 ESTABLISHMENT CENSUS

Questionnaire 02/TĐT-CT

Establishment number: 

--	--	--	--

**QUESTIONNAIRE TO COLLECT INFORMATION ON INDIVIDUAL ESTABLISHMENTS**

(Applied to non-agriculture individual business establishments)

Information provided in this questionnaire is only for statistical purpose.

Implemented according to Decision number 187/2006/QĐ-TTg, dated August 15th 2006 by the Prime Minister on Establishment census in 2007

- Province/ City under the Central Government: .....
- District/urban district(town/city under province):.....
- Commune/ ward:.....

Code


**1** Name of the establishment (Fully written in capital letters):.....

- .....
- Name for transaction (if there is):.....

**2** Address of the establishment

- House number, street/ village:.....
- .....
- Phone for transaction: ..... ;Fax: ..... ; Email: .....

**3** Location of the establishment:

1 In the establishment owners' houses → If code 1 is circled, continue to ask to circle code 5 or 6

2 Renting houses of private people → If code 2 is circled, continue to ask to circle code 5 or 6

3 In industrial zones, export processing zones, high-tech zones, economic zones, industrial parks, group of trade villages

- Name of the industrial zones/parks:..... ; Code 

--

(Continue Sub-table 2A, after finishing this questionnaire)

4 In supermarket, trading center

- Name of the supermarket, Trading center: ..... ;Code 

--

5 In Market

- Name of the market: ..... ;Code 

--

6 In trade Village

- Name of the trade village: ..... ;Code 

--

7 On pavement

8 In other fix places (specify).....

**4** Information about the head of the establishment- Full name (fully written in capital letters) ..... ; Year of birth: 

1	9		
---	---	--	--

- Sex: 1 Male ; 2 Female

- Ethnic group (if foreign people, write "foreign" in this part) .....

- Nationality (if there are 2 or more nationalities, write the one used most regularly).....

These boxes are filled in by statistics offices


- Trained qualifications

(According to decree/certificate of the highest qualification)

- 1 Doctor (*doctor of science*)
- 2 Master
- 3 University
- 4 College

- 5 Professional school after high school
- 6 Long-term vocational training after high school (including artisan)
- 7 Professional secondary school after junior secondary school
- 8 Long-term vocational training after junior secondary school
- 9 Have not been trained with professionalism

**5 Tax code**

- Write one digit in each box from the left to the right.  
Independent enterprises, write 10 digits, write 13 digits for subsidiaries

-           -

**6 Year of starting activities**

**7 Main business industries**

(Specify the main industry that the establishment is doing:

**8 Owning the establishment**

1 One person or one household owns

2 Different people or different households own

→ Number of people/ household  people/ households

**9 Active time**

- Average number of active hours per day  Hours
- Average number of active days per month  Days
- Average number of active months per year  Months

**10 Business registered status**

- 1 Having a business register licence
- 2 Haven't got a business register licence
- 3 Don't have to business register

**11 Tax paying status in 2007**

11.1. Business rates:

1 Have paid

2 Have not paid

11.2. Value added tax:

1 Have paid → Tax paying method:

2 Have not paid

3 Tax free

- { 1.1 Flat rate of tax  
1.2 Tax paid according to enumeration

**12 Business/ production result**

(Only count the results done by this establishment, don't count the ones done by dependent establishments in other places)

**a Turnover:**

- Turnover of 2006

- Turnover of the first 6 months of 2007

Thousand Dong

Thousand Dong

**b Industrial products**

- Year 2006

Names of products	Product code	Quantity unit	Volume of Products produced	Products consumed	
				Volume	Value (thousand Dong)

- The first 6 months of 2007

Names of products	Product code	Quantity unit	Volume of Products produced	Products consumed	
				Volume	Value (thousand Dong)

**12.2. Trade Turnover (whole sales/ retail sales)**

Unit: thousand Dong

Commodity group	Code	2006		The first 6 months of 2007	
		Total	In which: retail	Total	In which: retail
<b>Total</b>	<b>01</b>				
1. Food, food stuff	02				
2. Garment	03				
3. Household appliances	04				
4. Articles, culture, education	05				
5. Wood and construction materials	06				
6. Fertilizers, insecticides	07				
7. Means of transport (including spare parts)	08				
8. Gasoline, oil	09				
9. Other fuels (excluding gasoline, oil)	10				
10. Other goods	11				
11. Engined vehicles, motor, bikes, personal/ household appliance	12				

### 12.3. Hotel, guest houses

	Code	Unit	2006	The first 6 months of 2007
1 Number of guests served	01	Guests		
<i>Of whom: international guests</i>	02	"		
2 Number of guests staying over night	03	Guests		
<i>Of whom: international guests</i>	04	"		
3 Number of days serving guests	05	Guest days		
<i>Of which, international guest days</i>	06	"		
4 Number of rooms at 01/7/2007 point of time	07	Rooms		
5 Number of beds at 01/7/2007 point of time	08	Beds		
6 Room using coefficient	09	%		
7 Room using coefficient	10	%		

\* **Types of hotels/ guest houses:**

- |                              |                                   |
|------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Hotel                      | 5 Tourism villages                |
| 2 Guest house                | 6 Apartments for tourism business |
| 3 Villa for tourism business | 7 Other                           |

### 12.4. Travel tourism

	Code	Unit	2006	The first 6 months of 2007
1 Number of tourists served	01	Tourists		
<i>Of whom: International tourists</i>	02	"		
2 Number of days serving tourists	03	Tourist days		
<i>In which: international tourist days</i>	04	"		

### 12.5. Transport, loading

#### A. Means of transport

Types and load of the means of transport	Code	Unit	Available on 31/12/2006	Available on 01/7/2007
1. Road means of transport				
1.1 Goods transport				
-Trucks				
+ Number	01	Ones		
+ Load	02	Tons		
- Other type of mechanical means of transport (three-wheeled taxi, drawn ped				
+ Number	03	Ones		
+ Load	04	Tons		
1.2 Passenger transport				
- Passenger buses with at least 5 seats				
+ Number	05	Ones		
+ Number of seats	06	Seats		
- Cars with fewer than 5 seats				
+ Number	07	Ones		
+ Number of seats	08	Seats		
- Other type of mechanical means of transport (three-wheeled taxi, drawn ped				
+ Number	09	Ones		
+ Number of seats	10	Seats		

Types and load of the means of transport	Code	Unit	Available on 31/12/2006	Available on 01/7/2007
2. Inland water way means of transport				
2.1 Goods transport				
- Freighters				
+ Number	11	Ones		
+ Load	12	Tons		
- Other type of mechanical means of transport (canoes, boats)				
+ Number	13	Ones		
+ Load	14	Tons		
2.2 Passenger transport				
- Passenger carrying ships				
+ Number	15	Ones		
+ Number of seats	16	Seats		
- Other type of mechanical means of transport (canoes, boats)				
+ Number	17	Ones		
+ Number of seats	18	Seats		

#### B. Transport products

Product names	Code	Unit	2006		The first 6 months of 2007	
			Road	Water way	Road	Water
1 Passenger carried	01	People				
2 Passenger traffic	02	Person.km				
3 Freight	03	Tons				
4 Freight traffic	04	Tons.Km				

#### 13 Employees at 01/7/2007 point of times (people)

	Code	Total	Of them: female
<b>Total</b>	<b>01</b>		
Of them: - Foreign employees	02		
- Employees are not paid with wage/ salary	03		
<b>A. Employees by age group</b>			
1. Under 15 years old	04		
2. From 15 to 55 years old	05		
3. From 56 to 60 years old	06		
4. Over 60 years old	07		
<b>B. Employees by qualifications</b>			
1. Doctor (Doctor of science)	08		
2. Master	09		
3. University	10		
4. College	10		
5. Professional school after high school	12		
6. Long-term vocational training after high school (including artisan)	13		
7. Professional secondary school after junior secondary school	14		
8. Long-term vocational training after junior secondary school	15		
9. Have not been trained with professionalism	16		

#### 14 Information technology application

- Number of computers available up to 01/7/2007  PC
- Number of employees who can use a computer for work (01/7/2007)  People
- Number of computers connected to the LAN (01/7/2007)  PC
- Number of computers connected to the Internet (01/7/2007)  PC
- Website:.....
- Value of electronic transaction: Unit: million Dong

	Code	2006	The first 6 months of 2007
Value of goods/ services bought through the Internet:	01		
Value of goods/ services sold through the Internet:	02		

**Interviewer**

- Full name:.....
- Phone number:.....
- Signature:.....

Date .... month ..... 2007  
Establishment head  
(sign, write full name)

**Team head**

- Full name:.....
- Phone number:.....
- Signature:.....